

ABSENTEE BALLOTS Absent Any Confusion

We Make Written Content Easy to Understand

BEFORE

STOP	DETÉNGASE ¿Ha firmado el juramento? ¿Ha colocado su voto en el sobre blanco y lo ha sellado? ¿Ha colocado suficiente franqueo?		
Have you signed the oath? Have you placed your ballot in the white envelope and sealed it? Have you affixed sufficient postage?			
OATH OF ELECTOR I, the undersigned, do swear (or affirm) that I am a citizen of the United States and of the State of Georgia; that I possess the qualifications of an elector required by the laws of the State of Georgia; that I am entitled to vote in the presence containing my residence in the primary or election in which this ballo is to be cast; that I am eligible to vote by absentee ballot, that I have read arrived or mailed any other absentee ballot, nor will I mark or mail another absentee ballot for voting in such primary or election; nor shall I vote therein in person; and that I have read and understand the instructions accompanying this ballot. I understand that the offer or acceptance of money or any other object of value to vote for any particular candidate, list of candidates, issue, or list of issues included in this election constitutes an act of voter fraud and is a felony under Georgia law. SIGN HERE:	Yo, el abajo firmante, juro (o afirmo) que soy ciudadano de los Estados Unidos y del estado de Georgia que poseo los requisitos de un votante exigidos por las leyes del estado de Georgia; que tengo derech a votar en el distrito electoral que contiene mi residencia en las primarias o en las elecciones en que susará este voto; que soy elegible para realizar un voto en bolteta de voto ausente; que no he marcado enviado por correo ninguna otra boleta de voto ausente, en la representa para votar en dichas primarias o elecciones, ni votar en ellas personalmente; y que leido y entendido las instrucciones que acompañan este voto; y que he seguido cuidadosamente est instrucciones al completar esta votación. Entiendo que la oferta o aceptación de dienro o cualqui otro objeto de valor para votar por un candidato en particular, una lista de candidatos, una cuestión una lista de cuestiones incluídas en esta elección constituye un acto de fraude electoral y es un deli grave conforme a la ley de Georgia.		
Signature or Mark of Elector	FIRMAR AQUÍ:Firma o marca del votante		
Printed Name of Elector Oath of Person Assisting Elector (if any): I, the undersigned, do swear (or affirm) that I assisted the above-named elector in marking such elector's absentee ballot as such elector personally communicated such elector's preference to me, and that such elector is entitled to receive assistance in voting under provisions of subsection (a) of Code Section 21-2-409. This, the day of 20	Nombre Impreso del Votante Juramento de la persona que asiste al votante (si corresponde): Yo, el abajo firmante, juro (o afi mo) que ayudé al votante antes mencionado a marcar la boleta de voto ausente, ya que dicho votant me comunicó personalmente su preferencia; y que ese votante tiene derecho a recibir asistencia en i votación de conformidad con lo dispuesto en el inciso (a) del artículo 21-2-409 del Código. A los		
Signature of Person Assisting Elector	Firma de la persona que asiste al votante		
Printed Name of Person Assisting Elector Reason for assistance (Check appropriate square): Elector is unable to read the English language. Elector requires assistance due to physical disability. Georgia law provides that any person who knowingly falsifies information so as to vote illegally by absentee ballot or who illegally gives or receives assistance in voting, as specified in Code Section 21-2-586 or 21-25-73, shall be quilty of a felony.	Nombre Impreso de la Persona que Asiste al Votante Motivo de la asistencia (marcar la casilla correspondiente): El votante no puede leer el idioma inglés. El votante requiere asistencia debido a una discapacidad física. La legislación de Georgia dispone que toda persona que a sabiendas falsifique información para vot ilegalmente por boleta de voto ausente o que preste o reciba asistencia para votar ilegalmente, segé se especifica en los artículos 21-2-586 o 21-2-57 del Código, será ciupable de un delito grave.		

AFTER

STOP BEFORE YOU SEAL THIS ENVELOPE, YOU MUST DO THE FOLLOWING:		DETÉNGASE	ANTES DE	SELLAR ESTE SOBRE, ER LO SIGUIENTE:
		☐ Firma el jurament		
☐ Sign the oath. ☐ Place your ballot in this official envelope.		Coloque su boleta en este sobre oficial.		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
OATH OF	ELECTOR	JURAMENTO	DEL VOTA	NTE
I, the undersigned, do swear (or affirm)	that all of the following are true:	Yo, el abajo firmante, juro (o afirmo) o	ue todo lo sigu	iente es cierto:
 I am a citizen of the United States and of the State of Georgia. 	I have not marked or mailed any other absentee ballot, nor will I mark or mail	Soy ciudadano de los Estados Unidos y del Estado de Georgia.	otra boleta	ni envié por correo ninguna en ausencia, ni marcaré ni
I possess the qualifications of an elector required by the laws of the State of Georgia.	another absentee ballot for voting in such primary or election; nor shall I vote therein in person.	Poseo las calificaciones de un elector requerido por las leyes del Estado de Georgia.	para votar	correo otra boleta en ausenc en dichas elecciones primaria es; ni votaré allí en persona.
I am entitled to vote in the precinct containing my residence in the primary or	I have read and understand the instructions accompanying this ballot.	Tengo derecho a votar en el recinto que contiene mi residencia en las	acompaña	entiendo las instrucciones qu n esta boleta.
election in which this ballot is to be cast. I am eligible to vote by absentee ballot.	I have carefully complied with such instructions in completing this ballot.	elecciones primarias o en las que se emitirá esta boleta.		dadosamente con tales les al completar esta boleta.
I understand that the offer or acceptance of for any particular candidate, list of candidate election constitutes an act of voter fraud and the constitutes are act of voter fraud and the constitutes.		Soy elegible para votar en ausencia. Entiendo que la oferta o aceptación de o votar por cualquier candidato en particu incluidos en esta elección constituye un según la ley de Georgia.	lar, lista de cand	idatos, tema o lista de temas
SIGNATURE OR MARK OF ELECTOR		FIRMAR AQUÍ		
PRINTED NAME OF ELECTOR	DATE (MONTH/DAY/YEAR)	FIRMA O MARCA DEL VOTANTE		
Oath of Person Assisting Elector (if any): I, the u		NOMBRE IMPRESO DEL VOTANTE		FECHA (MES/DÍA/AÑO)
communicated such elector's preference to me; assistance in voting under provisions of subsec Reason for Assistance (Check appropriate squa	and that such elector is entitled to receive tion (a) of Code Section 21-2-409. are):	Juramento de la persona que asiste al votant (o afirmo) que ayudé al votante antes mencio dicho votante me comunicó personalmente si a recibir asistencia en la votación de conform 21-2-409 del Código.	nado a marcar la l u preferencia; y q	poleta de voto ausente, ya que ue ese votante tiene derecho
		Motivo de la asistencia (marcar la casilla correspondiente):		
SIGNATURE OF PERSON ASSISTING ELECTOR		Elector no puede leer inglés El votante requiere asistencia debido a una discapacidad fi		
PRINTED NAME OF PERSON ASSISTING ELECTOR	DATE (MONTH/DAY/YEAR)	*		
Georgia law provides that any person who knowing absentee ballot or who illegally gives or receives as 21-2-568 or 21-2-573, shall be guilty of a felony.		FIRMA DE LA PERSONA QUE ASISTE AL VOTANTE		
and the state of t				
THIS BOX IS FOR OFFICE USE ONLY.		NOMBRE IMPRESO DE LA PERSONA QUE ASISTE	AL VOTANTE	FECHA (MES/DÍA/AÑO)

For legal reasons, we could not change the language of the oath, but even a format change makes it easier for voters to understand what they are swearing to.